

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser innovativen Bluetooth-Freisprech-Handschuhe, mit denen Sie im Winter Ihre Hände warm halten und gleichzeitig telefonieren können. Über eine Bluetooth-Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon wird der rechte Handschuh zum Telefonhörer. Die in die Fingerkuppen zusätzlich eingewebten Mikrofasern machen es möglich, dass Sie den Touchscreen eines Smartphones bedienen können. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neuen Freisprech-Handschuhe optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- 1 Paar Bluetooth-Freisprech-Handschuhe
- Micro-USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

- HZ-2147: Freisprech-Handschuh Polyester mit Bluetooth, Damengröße
 HZ-2148: Freisprech-Handschuh Polyester mit Bluetooth, Herrengröße

Technische Daten

| | |
|------------------|--------------------------------|
| Akku | 70 mAh / 3,7 V |
| Ladezeit | 1-2 Stunden |
| Standby-Zeit | bis zu 3 Tage |
| Sprech-Zeit | 3 Stunden |
| Betriebsfrequenz | 2,4 GHz |
| Reichweite | bis zu 10 m |
| Ladekabel | 60 cm |
| Material | 90 % Polyacryl 7 % Elasthan |



HINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass der rechte Handschuh mit dem Bluetooth-Modul nicht in Kontakt mit Wasser kommen darf. Andernfalls kann der Handschuh bzw. das Modul stark beschädigt werden. Der linke Handschuh kann wie ein normaler Handschuh verwendet werden. Sie können ihn von Hand in bis zu 30 Grad warmen Wasser waschen.

Produktdetails



- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1 Lautsprecher (Hörer) | 5 Lautstärke + |
| 2 Mikrophon | 6 Micro-USB-Buchse |
| 3 MF-Taste | 7 LED-Display |
| 4 Lautstärke - | |

Akku laden

Im rechten Handschuh ist das Bluetooth-Modul eingenäht, das über einen integrierten Akku verfügt. Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Verbinden Sie hierzu das Gerät über das mitgelieferte Mikro-USB-Ladekabel mit einem USB-Netzteil oder dem USB-Anschluss Ihres Computers. Der Ladevorgang dauert ungefähr ein bis zwei Stunden. Währenddessen blinkt die LED am Modul rot. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die LED am Modul blau. Während des Ladevorgangs kann der Handschuh nicht als Freisprecheinrichtung verwendet werden.



HINWEIS:

Wird der Akku überladen, kann das negative Auswirkungen auf seine Betriebsdauer haben. Nehmen Sie daher das Gerät immer von der Stromzufuhr, wenn es vollständig geladen ist. Um eine Tiefenentladung zu vermeiden, sollten Sie das Gerät vollständig aufladen, bevor Sie es längere Zeit nicht verwenden.

Wenn der Akku beinahe leer ist, beginnt die LED rot zu blinken. Laden Sie den Akku auf.

Ein- und Ausschalten

Halten Sie die MF-Taste ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Bluetooth-Modul einzuschalten. Die LED blinkt abwechselnd rot und blau. Das Gerät befindet sich nun im Pairing-Modus.



HINWEIS:

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung zuvor bereits mit einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon gepairt haben, baut der Freisprecher automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät auf.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Sprechstaste für ca. drei Sekunden gedrückt, bis die LED rot blinkt und sich das Bluetooth-Modul daraufhin ausschaltet.

Verwendung

Sobald Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Bluetooth-Handschuh verbunden haben, können Sie mit der üblichen „Wir telefonieren“-Geste über den rechten Handschuh schnurlos telefonieren (Daumen ans Ohr und kleiner Finger an den Mund). Durch die eingewebten Mikrofasern am Daumen, Zeige- und Mittelfinger an beiden Handschuhen können Sie den Touchscreen bedienen, ohne die Handschuhe auszuziehen.

Pairing

Bevor Sie den Freisprecher verwenden können, müssen Sie das Gerät mit einem Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefon koppeln. Diesen Vorgang nennt man Pairing.

1. Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen dem Mobiltelefon und dem Freisprecher höchstens einen Meter beträgt.
2. Schalten Sie das Bluetooth-Modul ein.
3. Halten Sie die Sprechstaste für 5-6 Sekunden gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt. Das Gerät befindet sich nun im Pairing-Modus.

4. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon und suchen Sie nach neuen Geräten. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons, um detaillierte Informationen zur Verbindung von Bluetooth-Geräten mit dem Mobiltelefon zu erhalten.
5. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte das Gerät „ISSCBTHS“ aus. Geben Sie „0000“ ein, falls ein PIN-Code gefordert wird, und bestätigen Sie mit „OK“. Der PIN-Code ist voreingestellt und kann nicht geändert werden. Während des Pairings blinkt die LED der Freisprecheinrichtung abwechselnd rot und blau.
6. Sobald die Freisprecheinrichtung erfolgreich mit dem Mobiltelefon gekoppelt wurde, blinkt die LED immer zweimal kurz blau. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus.
7. Die Freisprecheinrichtung stellt nun immer automatisch eine Verbindung mit dem gepairten Gerät her, sobald sie eingeschaltet wird.

**HINWEIS:**

Der Abstand zwischen dem Mobiltelefon und der Freisprecheinrichtung darf nicht mehr als 10 m betragen, um eine Verbindung zu gewährleisten.

Entkoppeln

Sie können die Verbindung zwischen dem Freisprecher und dem Mobiltelefon löschen, indem Sie zuerst die Bluetooth-Freisprecheinrichtung einschalten. Rufen Sie auf Ihrem Mobiltelefon die Bluetooth-Funktion auf. Wählen Sie das Gerät „ISSCBTHS“ aus und trennen Sie die Verbindung wie in der Anleitung Ihres Mobiltelefons beschrieben.

Anrufen

Geben Sie die gewünschte Rufnummer in Ihr Mobiltelefon ein und drücken Sie die MF-Taste am Handschuh. Der Anruf wird gestartet und Sie können über Ihre Freisprecheinrichtung telefonieren.

Einen Anruf beenden

Drücken Sie die MF-Taste des Handschuhs, um einen Anruf zu beenden.

Einen Anruf entgegennehmen

Erhalten Sie einen Anruf auf Ihrem Smartphone, nehmen Sie auf dem Handschuh den Anruf entgegen, indem Sie die MF-Taste drücken.

Einen Anruf halten

Halten Sie einen Anruf, indem Sie zwei Mal schnell hintereinander auf die MF-Taste drücken. Wiederholen Sie den Vorgang, um den gehaltenen Anruf wieder freizuschalten.

Wahlwiederholung

Möchten Sie die zuletzt gewählte Nummer anwählen, drücken Sie zweimal kurz die MF-Taste am Handschuh.

Anruf zwischen Handschuh und Smartphone wechseln

Wenn Sie während eines Gesprächs den Anruf vom Smartphone auf den Handschuh legen möchten, drücken Sie 2 Sekunden die MF-Taste. Möchten Sie den Anruf vom Handschuh auf Ihr Smartphone legen, drücken Sie ebenfalls für 2 Sekunden die MF-Taste.

Lautstärkeregelung

Um die Lautstärke während eines Gesprächs zu regulieren, drücken Sie die Lautstärke (-) oder Lautstärke (+)-Taste.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie die elektronischen Komponenten des Produkts niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie die elektronischen Komponenten des Produkts fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Bitte beachten Sie dass der rechte Handschuh mit dem Bluetooth-Modul nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen darf, andernfalls kann der Handschuh bzw. das Modul stark beschädigt werden.
- Der linke Handschuh kann wie ein normaler Handschuh verwendet und von Hand in bis zu 30 Grad warmen Wasser gewaschen werden.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.

- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur. Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte HZ-2147-675 und HZ-2148-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befinden.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.03.2017

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

Weitere Infos und FAQs zu Callstel-Produkten finden Sie auf der Internetseite: www.callstel.info.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article innovant. Grâce aux gants bluetooth, téléphonez tout en gardant les mains au chaud ! Vous pouvez établir une connexion bluetooth entre votre téléphone mobile et le gant droit, et ainsi transformer ce gant en écouteur de téléphone. Le détail pratique : l'intégration de microfibrilles tissées dans les bouts de doigt permet d'utiliser l'écran tactile de votre smartphone.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- 1 paire de gants bluetooth pour téléphone mobile
- Câble de chargement Micro-USB
- Mode d'emploi

Variantes du produit

HZ2147 : Gants bluetooth pour téléphone mobile - modèle femme

HZ2148 : Gants bluetooth pour téléphone mobile - modèle homme

Caractéristiques techniques

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Batterie | 70 mAh / 3,7 V |
| Durée de chargement | 1 à 2 heure(s) |
| Autonomie en veille | Jusqu'à 3 jours |
| Autonomie en conversation | 3 heures |
| Fréquence de fonctionnement | 2,4 GHz |
| Portée | Jusqu'à 10 mètres |
| Câble de chargement | 60 cm |
| Composition | 90 % polyacrylique 7 % élasthanne |


NOTE :

Veuillez noter que le gant droit, comportant un module bluetooth, ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau. Sinon, le gant ou son module peut être fortement endommagé. Le gant gauche peut être utilisé comme un gant habituel, et être lavé à la main avec de l'eau jusqu'à 30 °C.


NOTE :

Si la batterie est surchargée, cela peut avoir des effets négatifs sur sa durée de fonctionnement. Vous devez donc toujours débrancher l'appareil de l'alimentation lorsqu'il est entièrement chargé. Pour éviter une décharge profonde, vous devriez recharger l'appareil complètement avant de le stocker pour une période prolongée.

Description du produit


- | | |
|--------------------------|------------------|
| 1 Haut-parleur (combiné) | 5 Volume + |
| 2 Microphone | 6 Port Micro-USB |
| 3 Touche MF | 7 Écran à LED |
| 4 Volume - | |

Charger la batterie

Dans le gant droit se trouve un module bluetooth équipé d'une batterie intégrée. Rechargez entièrement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Pour cela, utilisez le câble de chargement Micro-USB fourni pour relier l'appareil à un adaptateur secteur USB ou à un port USB de votre ordinateur. Le chargement dure environ 1 à 2 heures. Pendant le chargement, le voyant du module clignote en rouge. Lorsque la batterie est totalement chargée, le voyant du module brille en bleu. Pendant le processus de chargement, le gant ne peut pas être utilisé comme kit main libres.

Lorsque la batterie est presque vide, le voyant se met à clignoter en rouge. Chargez la batterie.

Allumer et éteindre

Maintenez la touche MF appuyée pendant environ 3 secondes pour activer le module bluetooth. Le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu. L'appareil se trouve alors en mode appariement.


NOTE :

Si vous avez auparavant couplé le gant avec un téléphone mobile bluetooth, le gant établit automatiquement une connexion avec ce téléphone.

Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche de conversation appuyée pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge et que le module bluetooth se désactive.

Utilisation

Dès que vous avez connecté votre téléphone mobile avec le gant bluetooth, vous pouvez utiliser le gant droit pour téléphoner en plaçant le pouce au niveau de votre oreille et l'auriculaire au niveau de votre bouche. Grâce aux microfibrilles intégrées aux extrémités du pouce, de l'index et du majeur des deux gants, vous pouvez utiliser un écran tactile sans retirer les gants.

Appariement

Avant de pouvoir utiliser le kit mains libres, vous devez le coupler à un téléphone mobile compatible Bluetooth. Ce processus est appelé "appariement".

1. Veillez à ce que la distance entre le téléphone mobile et le gant bluetooth ne dépasse pas 1 mètre.
2. Allumez le module bluetooth.
3. Maintenez la touche conversation appuyée pendant 5 à 6 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu. L'appareil se trouve alors en mode appariement.
4. Activez la fonction bluetooth de votre téléphone mobile et recherchez des nouveaux appareils. Pour plus d'informations sur la connexion des appareils bluetooth avec votre téléphone mobile, veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone.
5. Parmi la liste des appareils disponibles, choisissez l'appareil "ISSCBTHS". Si un code PIN vous est demandé, saisissez "0000" puis confirmez avec "OK". Le code PIN est pré-réglé et ne peut pas être modifié. Pendant l'appariement, le voyant du gant bluetooth brille alternativement en rouge et en bleu.

6. Dès que le téléphone mobile a été connecté avec succès au gant bluetooth, le voyant clignote deux fois brièvement en bleu. L'appareil se trouve alors en mode veille.
7. Désormais, dès qu'il est allumé, le gant bluetooth établit automatiquement une connexion avec l'appareil apparié.



NOTE : La distance entre le téléphone mobile et le kit mains libres ne doit pas dépasser 10 mètres, afin de garantir permettre la connexion.

Découpler

Pour cela, allumez tout d'abord le gant bluetooth. Sur votre téléphone mobile, appelez la fonction Bluetooth. Ouvrez la fonction bluetooth sur votre téléphone mobile. Choisissez l'appareil "ISSCBTHS" et supprimez la connexion en suivant les indications de la notice de votre téléphone mobile

Émettre un appel

Composez le numéro de téléphone souhaité sur votre téléphone mobile et appuyez sur la touche MF situé sur le gant. L'appel est lancé, et vous pouvez téléphoner avec votre kit mains libres.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche TMF du gant.

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone mobile, vous pouvez le prendre sur le gant en appuyant sur la touche MF.

Mettre un appel en attente

Pour mettre un appel en attente, appuyez rapidement deux fois de suite sur la touche MF. Répétez le processus, pour reprendre l'appel mis en attente.

Recomposition automatique

Pour appeler le dernier numéro que vous avez composé, exercez deux courtes pressions sur la touche MF du gant.

Basculer l'appel entre le gant et le téléphone mobile

Pour basculer un appel du téléphone mobile sur le gant pendant une conversation, appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes. De même, pour basculer un appel depuis le gant vers votre téléphone mobile, appuyez sur la touche MF pendant 2 secondes.

Réglage du volume

Pour régler le volume pendant une conversation, appuyez sur le bouton de Volume (+) ou (-).

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais vous-même les composants électroniques de l'appareil ! Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas les composants électroniques de l'appareil à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Veuillez noter que le gant droit, comportant un module bluetooth, ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Sinon, le gant ou son module peut être fortement endommagé.
- Le gant gauche peut être utilisé comme un gant habituel, et être lavé à la main jusqu'à 30 °C.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque de combustion, d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température. Interrompez le processus de chargement immédiatement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit HZ2147 et HZ2148 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/53/UE.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.03.2017

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.